



“De Divino Palladio”

BANDO DI CONCORSO DI IDEE PER LA REALIZZAZIONE DI UNA ETICHETTA PER UN VINO

INDICE

1. Soggetto Banditore
2. Oggetto del Concorso
3. Linee guida
4. Tipo di concorso
5. Iscrizione al concorso
6. Conferma di iscrizione
7. Documentazione a disposizione dei partecipanti
8. Richiesta di chiarimenti
9. Elaborati di concorso e modalità di presentazione
10. Composizione della Giuria
11. Criteri di valutazione
12. Premi
13. Mostra degli elaborati
14. Proprietà degli elaborati
15. Requisiti richiesti ai partecipanti
16. Motivi d'esclusione
17. Incompatibilità
18. Calendario del concorso
19. Visite guidate
20. Trattamento dati personali
21. Segreteria del Concorso

ALLEGATO

Allegato 1: “Domanda d'iscrizione”

PUBLIC NOTICE OF A COMPETITION FOR IDEAS IN THE DEVELOPMENT OF A WINE LABEL

INDEX

1. *Competition Organizer*
2. *Subject of the Competition*
3. *Guide lines*
4. *Type of Competition*
5. *Application for the competition*
6. *Confirmation of application*
7. *Documentation at the disposal of participants*
8. *Inquires*
9. *Elaborates for the competition and modality of presentation*
10. *Composition of the Jury*
11. *Evaluation Criteria*
12. *Prizes*
13. *Exposition of the entries*
14. *Property of the entries*
15. *Competition requirements*
16. *Reasons for exclusion*
17. *Incompatibility*
18. *Deadline*
19. *Guided visits*
20. *The handling of the personal data*
21. *Secretariat of the competition*

ATTACHMENT

Attachment 1: “Application form”



1. SOGGETTO BANDITORE

Azienda Santa Sofia s.a.s. di Begnoni Giancarlo & C. - Via Ca' Dede' 61 – 37020 Pedemonte di Valpolicella (Verona) – Italia.

2. OGGETTO DEL CONCORSO

Il Concorso ha per oggetto la realizzazione di un bozzetto che dovrà diventare l'etichetta di una riserva speciale di vino "Amarone della Valpolicella Doc Classico"

L'etichetta, prodotta in 5.000 esemplari, sarà presentata in forma ufficiale nel 2008, anno in cui ricorrono i 500 anni dalla nascita di Andrea Palladio.

L'azienda Santa Sofia che ha sede in Valpolicella, nella località omonima, luogo della preziosa ed "incompiuta" Villa del Palladio, vuole celebrare l'anniversario dell'architetto indicando un concorso allo scopo di sia far conoscere il carattere della celebre Villa, sia di porre le basi per una riflessione sul paesaggio rurale della Valpolicella e della sua storia.

3. LINEE GUIDA

Il concetto della territorialità sviluppa un iter progettuale che si basa su sollecitazioni ed impulsi radicati nella realtà e nelle culture dei luoghi.

Le relazioni ed interazioni con i molteplici componenti del luogo costituiscono una dinamica tipica dei nuovi sistemi di design.

4. TIPO DI CONCORSO

Il Concorso è ad una sola fase ed è aperto ad architetti, grafici, designer ed artisti.

La partecipazione può essere individuale o in gruppo. In questo secondo caso i partecipanti al gruppo dovranno nominare un Capogruppo che sarà delegato a rappresentarli presso il Soggetto banditore.

Il gruppo partecipa come un unico soggetto concorrente.

La forma di partecipazione è anonima: pertanto il plico, la busta e gli elaborati richiesti (cfr. Art.5) non dovranno riportare alcun segno, simbolo o scritta che possano renderli identificabili, ma riportare solamente un motto identificativo nella posizione indicata.

5. ISCRIZIONE AL CONCORSO

L'iscrizione al concorso, con la richiesta della documentazione e kit di partecipazione, dovrà avvenire mediante l'invio del modulo di iscrizione, con allegata ricevuta di versamento di euro 30,00

1. COMPETITION ORGANIZER

Wine Estate Santa Sofia s.a.s. di Begnoni Giancarlo & C. - Via Ca' Dede' 61 – 37020 Pedemonte di Valpolicella (Verona) – Italia.

2. SUBJECT OF THE COMPETITION

The goal of the competition is to realize a draft, which will become a label of a special reserve of the wine "Amarone della Valpolicella Doc Classico". The label, issued in 5,000 exemplars, will be officially presented in 2008, the year of the 500 anniversary of the birth of Andrea Palladio.

The wine estate that has its headquarters in Valpolicella, located at Santa Sofia, where the precious and "unfinished" Palladio Villa, wants to celebrate the anniversary of the architect by announcing a competition which aims to divulgate the character of the Villa and to put the basis for a reflection on the rural landscape of the Valpolicella and its history.

3. GUIDE LINES

The concept of territoriality develops a project process, which is based on solicitations which leads impulses to the reality and to the cultures of the places. The relations and interactions with multiple components of the place makes a typical dynamic of the new systems for design.

4. TYPE OF COMPETITION

The competition is at a unique stage and it is open to architects, graphic designers, designers and artists.

Participation can be individual or as a group. In the second case the participants of the group must nominate a leader who will be delegated to represent them to the organizer.

The group participates as a sole competitor.

The participation is anonymous: therefore the package, the envelope and the required works (see art. 5) must have no signs, symbols or writing which can identify it, but has an identifying motto in the relevant position.

5. APPLICATION FOR THE COMPETITION

The application for the competition, the request of documentation and participation kit should be done by sending the application form by post together with the receipt of payment of the sum

SANTA SOFIA



SU

Eurobanca del Trentino - Ag. Parona (Vr)
c/c nr. 300634 - Abi 03190 - Cab 11700
SWIFT/BIC: EBPRIT21XXX
IBAN: IT54 Z 03190 11700 0000 0030 0634

Causale: "Iscrizione Concorso De Divino Palladio".

al seguente indirizzo: Azienda Santa Sofia, Via Ca' Dedé, 61 - 37020 Pedemonte di Valpolicella (VR) - Italia.

Il modulo di iscrizione e la relativa ricevuta di versamento dovranno essere inviati in originale tramite posta e in copia al fax nr. +39.045.7703222.

Il modulo di iscrizione è disponibile presso la sede dell'Azienda Santa Sofia e scaricabile dal sito www.santasofia.com

La domanda dovrà pervenire entro e non oltre il 16 gennaio 2007. Nel caso di invio tramite posta farà fede la data del timbro postale.

6. CONFERMA DI ISCRIZIONE

Ricevuta la domanda di iscrizione, entro 15 giorni, i concorrenti riceveranno, all'indirizzo da loro indicato nel modulo, sia la conferma di avvenuta iscrizione che la documentazione comprendente il kit di partecipazione.

7. DOCUMENTAZIONE A DISPOSIZIONE DEI PARTECIPANTI

- copia del bando di concorso
- brochure con note sulla villa ed il paesaggio, caratteristiche dell'Azienda Santa Sofia, contestualità di Graphic design;
- una bottiglia di vino "Amarone della Valpolicella Doc Classico Santa Sofia" del valore commerciale di euro 34,00, di fattezze uguali a quella che sarà prodotta per l'anniversario della nascita del Palladio.

8. RICHIESTA DI CHIARIMENTI

Eventuali richieste di chiarimenti e quesiti potranno essere proposti, esclusivamente via e-mail ed entro il 31 gennaio 2007, all'indirizzo concorso@santasofia.com.

Le risposte ai quesiti saranno comunicate a tutti i concorrenti entro le due settimane successive al 31 gennaio 2007

9. ELABORATI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE

Ai concorrenti si richiede:

- a) Il concept del proprio progetto

of 30,00 euro through the bank account

Eurobanca del Trentino - Ag. Parona (Vr)
c/c nr. 300634 - Abi 03190 - Cab 11700
SWIFT/BIC: EBPRIT21XXX
IBAN: IT54 Z 03190 11700 0000 0030 0634

Description of payment: "Concorso De Divino Palladio".

to the following address : Azienda Santa Sofia - Via Ca' Dede' 61, 37020 Pedemonte di Valpolicella (Vr) - Italy.

The application form and the receipt of payment must be sent in advance to faxsimile number +39.045.770.3222.

The application form can be asked from the Santa Sofia wine estate offices or can be downloaded from the website: www.santasofia.com.

The request of participation must be submitted not later than 16th January, 2007. In case of postal delivery, the date of the postmark will be warranty.

6. CONFIRMATION OF APPLICATION

On receipt of the application form, within 15 days, the applicants will receive the acceptance of their application as well as the participation kit, to their address indicated in the application form.

7. DOCUMENTATION AT THE DISPOSAL OF PARTICIPANTS

- copy of competition rules
- brochure with remarks on the Palladian villa and its landscape, features of the Wine Estate, contextuality for Graphic design;
- a wine bottle "Amarone of the Valpolicella Doc Classic Santa Sofia" of the commercial value of euro 34.00, of equal aspect to the one that will be produced for the anniversary of the birth of Palladio.

8. INQUIRES

Inquires can be made, exclusively via email and within 31st January, 2007, to the e-mail address: concorso@santasofia.com.

The answers to the inquiries will be given to the applicants within the next two weeks.

9. ELABORATES FOR THE COMPETITION AND MODALITY OF PRESENTATION

The participants are requested to supply:

SANTA SOFIA



accompagnato da breve relazione (max 1 cartella);
disegno dell'etichetta, in scala 1:1, su una unica tavola (dimensione elaborato A2 orizzontale);

- b) disegno della bottiglia con etichetta e disegno della bottiglia con contro etichetta* in scala 1:1 (fronte e retro); su tavola (dimensione elaborato A2 orizzontale)
- c) un CD contenente i punti a)-b), facoltativo disegno tridimensionale e/o animazione.
Le tavole vanno consegnate in duplice copia, di cui una su pannello rigido spessore 5 mm.
Gli elaborati grafici e CD dovranno essere contrassegnati da un motto di non più di 25 lettere.

Il concorrente dovrà consegnare una busta sigillata ed opaca contenente :

- a) un plico chiuso anonimo riportante esternamente la dicitura "Concorso De Divino Palladio" contenente gli elaborati richiesti;
- b) copia della domanda di iscrizione e la ricevuta dell'avvenuto versamento di euro 30,00;
- c) nome, cognome, recapito, telefono, e-mail del concorrente o del capogruppo. In caso di gruppo si richiede l'elenco dei componenti e la designazione del capogruppo;
- d) Autodichiarazione di non incompatibilità;
- e) Autorizzazione all'esposizione, o ad altre forme di diffusione, del proprio progetto e a citare i nomi degli autori.

La busta dovrà essere indirizzato alla sede dell'Azienda Santa Sofia, Via Ca' Dedé 61, 37020 Pedemonte di Valpolicella (VR) - Italia e dovrà pervenire sotto la responsabilità e a spese dei concorrenti entro le ore 18 del 2 marzo 2007.

Non saranno accettati plichi oltre la data di scadenza.

10. COMPOSIZIONE DELLA GIURIA

La Giuria è composta da (in ordine alfabetico per cognome):

- Laura Andreini, architetto, docente alla Facoltà di Architettura di Firenze
- Luciano Begnoni, titolare Azienda Santa Sofia
- Marco Brogiotti, designer, Governatore Slow Food del Veneto e Fiduciario della Condotta di Verona e Villafranca
- Maria Grazia Eccheli, architetto, professore

- a) the concept of their project, together with a short presentation (max one page). Design of the label, in scale 1:1, on a single paper (horizontal A2 size);
- b) design of the bottle with label and design of the bottle with back label * in scale 1:1 (front and back); on a paper (horizontal A2 size); a CD containing the points a) and b).

The competitors are free to submit The three-dimensional design and/or an animation.
The drawing panels must be in two copies, one of copies should be on a rigid panel 5mm thick.
The graphical works and CD must carry a motto of not more than 25 letters.

The participants are asked to submit a sealed and opaque envelope containing:

- a) an anonymous closed package with the title "Concorso De Divino Palladio" containing the requested elaborates.
- b) copy of the application form and the receipt of payment of application fee.
- c) name, last name, telephone number, e-mail of the participant or the group leader. In case of a group, a list of all the group members is required as well as the name of the group leader
- d) A signed declaration of non incompatibility;
- e) Authorization to exhibit, or any other forms of diffusion of the project with the author's name.

The envelope will have to be addressed within 18.00 of 2nd March 2007 to:

Azienda Santa Sofia, Via Ca' Dedé 61, 37020 Pedemonte di Valpolicella (VR) - Italy
all mailing expenses paid by the participants

Applications will not be accepted after this date.

10. COMPOSITION OF THE JURY

The Jury is composed of (in alphabetical order by surname):

- Laura Andreini, architect, University teacher at the Faculty of Architecture of Florence
- Luciano Begnoni, owner of the Wine Estate Santa Sofia
- Marco Brogiotti, designer, Governor Slow Food of the Veneto and Trustee of Conduct of Verona and Villafranca



- ordinario presso la Facoltà di Architettura di Firenze
- Morello Pecchioli, giornalista del quotidiano "L'Arena"
 - Abbas A. Gharib, architetto, libero professionista docente di design
 - Fabio Piccoli, giornalista enogastronomico
 - Sandro Scevaroli, fotografo, grafico pubblicitario
 - Loretta Simonato, delegata di Venetogr@ph
 - Arnaldo Toffali, architetto, Presidente Ordine Architetti di Verona

- Maria Grazia Eccheli, architect, ordinary university professor at the Faculty of Architecture of Florence
- Morello Pecchioli, journalist of the daily paper "the Arena"
- Abbas A. Gharib, architect, professor of design
- Fabio Piccoli, food and wine journalist
- Sandro Scevaroli, photographer, commercial artist
- Loretta Simonato, delegated by Venetogr@ph
- Arnaldo Toffali, architect, President Association of Architects of Verona

La giuria sarà presieduta da Maria Grazia Eccheli e fungerà da segretario Loretta Simonato.

The jury will be presided by Maria Grazia Eccheli and Loretta Simonato will act as secretary.

11. CRITERI DI VALUTAZIONE

La giuria esprimerà le proprie valutazioni in base ai seguenti criteri che potrà integrare dandone adeguata motivazione:

- Coerenza con l'Oggetto del Concorso
- Efficacia della comunicazione visiva
- Elementi di riconoscibilità caratterizzanti attraverso i componenti artistici della proposta
- Qualità di design globale della soluzione proposta
- Riproducibilità della proposta in relazione al suo utilizzo nelle diverse applicazioni

Il giudizio della giuria è unico ed insindacabile.

12. PREMI

Il Soggetto banditore mette a disposizione un monte premi complessivo di 9.500,00 euro distribuito nel seguente modo:

- 1° Premio di 5.000,00 euro al vincitore;
- 3 menzioni premi speciali, di euro 1.500,00 cad. per gli elaborati che si saranno distinti nei seguenti ambiti:
- Arte
- Paesaggio
- Innovazione

Le somme suddette saranno erogate entro 90 giorni dalla comunicazione dell'esito del concorso e si intendono al lordo degli oneri fiscali.

Nessun altro onere sarà a carico del Soggetto Banditore per l'utilizzo del materiale per gli scopi istituzionali previsti.

Il Soggetto Banditore ha la facoltà di utilizzo del materiale premiato.

13. MOSTRA DEGLI ELABORATI

L'Azienda Santa Sofia organizzerà una mostra degli elaborati di concorso, di cui darà notizia

11. EVALUATION CRITERIA

The jury criteria for judgement is as follows:

- *Coherence with the Object of the Competition.*
- *Effectiveness of the visual communication*
- *Distinguishable feature elements through the artistic components of the proposal.*
- *Quality of global design of the proposed solution.*
- *Reproducibility of the proposal in relation to its use and various applications.*

The judgment of the jury is unchallengeable.

12. PRIZES

9,500.00 euro is the total amount of the prize divided as follows:

- *5,000.00 euro to the winner of the 1st prize*
- *1,500.00 euro each for special mention to three outstanding works, for the following qualities:*
- *Art*
- *Landscape*
- *Innovation*

The winners will receive their prizes within 90 days from the communication of the outcome of the competition, these sums are gross income.

For use of the material no other charges will be added to the organizer.

The Organizer has the faculty of using the prize winning material.

13. EXPOSITON OF THE ENTRIES

The Santa Sofia Wine Estate will organize an exhibition of the works of the competition, all information will be published in our internet site.



tramite il sito internet.

14. PROPRIETÀ DEGLI ELABORATI

Gli elaborati consegnati diventeranno proprietà e di diritto del Soggetto Banditore e non saranno restituiti ai concorrenti.

15. REQUISITI RICHIESTI AI CONCORRENTI

I concorrenti garantiscono che sul progetto proposto non gravino diritti, di alcun genere, a favore di terzi.

I concorrenti assumono ogni responsabilità riguardo al progetto presentato in relazione ad eventuali violazioni di brevetti e diritti di autore facenti capo a terzi, impegnandosi a ritenere indenne il Soggetto banditore dagli oneri per la difesa in giudizio.

I concorrenti mantengono i diritti come autori del progetto: i progetti da utilizzarsi oltre le previsioni del bando saranno eventualmente oggetto di uno specifico contratto per lo sfruttamento del diritto di autore.

16. MOTIVI D'ESCLUSIONE

Sono motivo d'esclusione alla partecipazione al concorso:

- Arrivo dell'iscrizione oltre le ore 12.00 del giorno 16 gennaio 2007;
- Arrivo della documentazione oltre le ore 18.00 del giorno 02 marzo 2007;
- Mancato rispetto delle norme riguardanti l'anonimato;
- Mancata o incompleta sottoscrizione della domanda di partecipazione;
- Incompleta o mancata presentazione degli elaborati prescritti dall'art.5 del Bando

17. INCOMPATIBILITÀ

Sono escluse dalla partecipazione al concorso le persone che risultano favorite a causa del loro coinvolgimento nella redazione e nella attuazione del bando.

In particolare:

- i componenti della giuria, i loro parenti e affini fino al terzo grado compreso;
- coloro che hanno partecipato alla organizzazione del Concorso, alla stesura del bando, alla nomina di membri della giuria;
- i membri della giuria.

Uno stesso concorrente non può far parte di più di un gruppo, né partecipare contemporaneamente in forma singola e come appartenente a un altro gruppo, pena l'esclusione dalla partecipazione.

14. PROPERTY OF THE ENTRIES

All the works sent to the competition will become property of the organizer and will not be returned to the participants.

15. COMPETITION REQUIREMENTS

The participants guarantee they do not have rights of any kind on their projects in favour of third parties.

The participants assume full responsibility regarding the project in relation to eventual violations of licences and making copyrights in favour of third parties, freeing the organizer of all responsibility of any eventual legal defence expenses.

The participants maintain all rights as authors of the project: the projects to be utilized beyond the provision of the contest will eventually be object of a specific contract for the exploitation of the copyright.

16. REASONS FOR EXCLUSION

Reasons for exclusion in the participation of the Competition are:

- *Arrival of the application form after 12,00 noon 16th January 2007;*
- *Arrival of the documentation after 18,00 hours on 2nd March 2007;*
- *not respecting norms regarding anonymity.*
- *Incomplete filling in of the application form.*
- *Incomplete presentation of the works as required in art. 5 of the competition.*

17. INCOMPATIBILITY

Persons excluded from participating the competition are :

- *staff and organizers of the competition*
- *members of the jury, their relatives and relations up to the third generation;*
- *those who participated in the organization of the competition, or the drafting of it, those nominating members of the Jury;*
- *the members of the Jury.*

A single participant cannot take part in more than one group, neither singly nor as part of a second group, this behaviour would mean exclusion from participating.

A single participant cannot introduce more than

SANTA SOFIA



Uno stesso concorrente non può presentare più di una proposta progettuale.

18. CALENDARIO

Data ultima per la ricezione delle domande di iscrizione: 16 gennaio 2007
Data ultima per la ricezione di quesiti: 31 gennaio 2007
Data ultima per la ricezione degli elaborati: 2 marzo 2007
Comunicazione dell'esito del concorso: durante la fiera enologica "Vinitaly 2007"

19. VISITE GUIDATE E DEGUSTAZIONI

Su richiesta e da concordarsi con l'Azienda Santa Sofia.

20. TRATTAMENTO DATI PERSONALI

I dati acquisiti per la partecipazione al presente concorso saranno trattati in conformità con quanto disposto dal D.lgs. n.196 del 30.06.2003 in materia di dati personali e non potranno essere comunicati e/o diffusi a soggetti esterni.

E' fatta salva ogni specifica autorizzazione contenuta nel modulo di iscrizione, così come da facsimile allegato, riguardante la diffusione e pubblicazione degli elaborati progettuali, del nome e cognome dei partecipanti e dei loro collaboratori.

21. SEGRETERIA DEL CONCORSO

Azienda Santa Sofia - Via Ca' Dedé 61 - 37020
Pedemonte di Valpolicella (Vr) - Italia
Tel. +39-045-7701074 - Fax. +39-045-7703222
E-mail: concorso@santasofia.com
Orario di apertura: dalle 8:30 alle 12:30 e dalle 14:00 alle 18:00.

Verona, Ottobre 2006

Allegato 1: domanda di iscrizione

one project.

18. DEADLINE

Last day for applications receipt: 16th January 2007
Last day for inquiries: 31st January 2007
Last day to submit your works: 2nd March 2007
Communication of the results of the competition: During the wine fair "Vinitaly 2007"

19. GUIDED VISITS

Upon request and in arrangement with the Wine Estate Santa Sofia.

20. THE HANDLING OF PERSONAL DATA

All information acquired for the participation to the present contest will be used in conformity with the law of D.lgs. n.196 del 30.06.2003 regarding personal data, this information cannot be communicated or diffused outside the context of the contest.

Barring any specific authorization contained in the application form as of attached facsimile, regarding the diffusion and publication of the projects, first name, second name of participants and their collaborators.

21. SECRETARIAT OF THE COMPETITION

Azienda Santa Sofia - Via Ca' Dedé 61 - 37020
Pedemonte di Valpolicella (Vr) - Italy
Tel. +39-045-7701074 - Fax. +39-045-7703222
E-mail: concorso@santasofia.com
Opening hours: from 8:30 to 12:30 e from 14:00 to 18:00.

Verona, October 2006

Attachment 1: Application form